

VILLE DE BRUXELLES  
CONSEIL DES BRUXELLOIS D'ORIGINE  
ÉTRANGÈRE

SÉANCE DU 22 AVRIL 2008

STAD BRUSSEL  
RAAD VAN BRUSSELAARS VAN  
BUITENLANDSE HERKOMST

ZITTING VAN 22 APRIL 2008

**PRÉSIDENT - VOORZITTER:** EL KTIBI, Echevin - Schepen.

**PRÉSENTS - AANWEZIGEN:** ARAYA CEPEDA , BALDE, BARANYANKA, BARRY, BONGIOVANNI, CAMOGLU, DRAGHICI, FAKIH, JAMOUCHI, KOUHMANE, LOUAFDI, MABAYA AMBAS Y'OME, MONGO TEMBWA, MOURSNI, PAPADOPoulos, SAMBIENI, SENE, Conseillers – Raadsleden.

LARSIMONT, Secrétaire – Secretaris.

**EXCUSÉS - VERONTSCHULDIGDEN:** LAWSON, NDUHIRAHE DIDI BITUGANGANDO BISENGU, Conseillers - Raadsleden

**ABSENTS - AFWEZIGEN :** AZIZ, GARCIA LOPES, LEDO BUSTILLO, , NGAMP, OKUNDJ'ASONGO, Conseillers – Raadsleden

\*\*\*\*\*

La séance est ouverte à 18h45, sous la présidence de M. EL KTIBI.

1. Approbation du procès - verbal du 19 février 2008

**Approuvé.**

**2. Prestation de nouveaux membres.**

M. EL KTIBI constate l'absence de Madame BENALI Anissa.

Mme JAMOUCHI Anissa et M. BARRY Aliou sont installés à l'issue de la prestation de serment individuelle.

**3. Communications.**

3.1. Le Collège des Bourgmestre et Echevins de la Ville de Bruxelles a désigné Madame JAMOUCHI Anissa en qualité de membre du CBOE (association DéClik), en séance du 3 avril 2008.

2.2. Le Collège des Bourgmestre et Echevins de la Ville de Bruxelles a admis la demande de changement d'association introduite par Madame MOURSNI Mounia (association Citoyenneté Active), en séance du 3 avril 2008.

**Pris note.**

**4. DiverCity - Programme.**

M. EL KTIBI signale que le Bureau a arrêté les dispositions suivantes :

La date de l'évènement est avancée au dimanche 22 juin 2008, de 12h à 19h.

Il sera organisé en plein air, dans la partie de

De zitting wordt om 18u45 onder het voorzitterschap van de h. EL KTIBI geopend

1 Goedkeuring van het proces - verbaal van 19 februari 2008.

**Goedgekeurd.**

**2. Eedadflegging van nieuwe ledén.**

M. EL KTIBI stelt de afwezigheid van Mevrouw BENALI Anissa vast

Mevr. JAMOUCHI Anissa en M. BARRY Aliou worden na hun individuele eedadflegging geïnstalleerd.

**3. Mededelingen.**

3.1. Het College van Burgemeester en Schepenen van de Stad Brussel heeft Mevrouw JAMOUCHI Anissa in hoedanigheid van lid van de RBBH (vereniging DéClik), in zitting van 3 april 2008, aangeduid.

2.2. Het College van Burgemeester en Schepenen van de Stad Brussel heeft de aanvraag voor verandering van vereniging ingediend door Mevr. MOURSNI Mounia (vereniging Citoyenneté Active) aangenomen, in zitting van 3 april 2008.

**Nota genomen.**

**4. DiverCity - Programma.**

M. EL KTIBI signaleert dat het Bureau de volgende schikkingen getroffen heeft :

De datum van de gebeurtenis wordt op zondag 22 juni 2008, van 12u tot 19u, vervroegd.

Hij zal in open lucht georganiseerd worden, in het

l'avenue de Stalingrad située entre la rue Roger Van der Weyden et la rue de la Fontaine et ce, sous réserve de l'obtention des autorisations administratives réglementaires (Bourgmestre, Police, Pompiers, ...).

Cette portion de voirie serait condamnée à la circulation sur une seule de ses voies, dans le sens Nord - Midi.

Une opération « Fleurir le quartier » pourrait être menée conjointement avec le concours des autorités et des habitants du quartier

Une délégation de membres du CBOE informera et consultera l'ensemble des commerçants sur son projet. A l'issue de ce 1<sup>er</sup> contact, une réunion de coordination sera organisée. La fonction précise de chacun des membres du Conseil sera définie pour l'occasion.

L'objectif est de susciter la participation des habitants ainsi que l'intérêt et le soutien des commerçants, dans le cadre d'un projet de cohésion sociale.

La proximité du marché du Midi est une plus-value dans la mesure où il attire un public nombreux.

Le Bureau examinera très prochainement les différents projets rentrés à ce jour par les associations représentées au CBOE (EMECOJ, Entraide Bruxelles, Coopération pour le Développement de Dalaba, AIF, Dialogue des Civilisations, CAAD Belgique, DéClik, MEDES, Samenlevingsopbouw).

## **Adopté.**

M. EL KIIBI invite les autres associations à rentrer leur projet éventuel avant le 01/05/2008.

## **5. Groupes de travail - Agenda.**

### **GT « Cultures et Diversités » :**

Mme CAMOGLU indique que le GT recevra le 07/05/2008, un représentant de l'asbl BRAVVO (présentation des projets de cohésion sociale sur le plan communal) et le 21/05/2008, un représentant de la COCOF (présentation des projets de cohésion sociale sur le plan régional)

### **GT « Citoyenneté et Participation » :**

Néant.

### **GT « Enseignement » :**

M. FAKIH indique que la réunion tenue le 16/04/2008 au cours de laquelle Mme Faouzia HARICHE, Echevine chargée de l'Instruction publique et de la Jeunesse à la Ville de Bruxelles, est venue faire un exposé sur les structures de l'enseignement communal a connu un grand succès.

gedeelte van de Stalingradlaan gelegen tussen de Roger Van der Weydenstraat en de Fonteinstraat en dit, onder voorbehoud van het verkrijgen van de reglementaire administratieve vergunningen (Burgemeester, Politie, Brandweer, ... ).

Het verkeer zou op één enkel vak in de richting Noord - Zuiden verboden worden.

Een actie « Bloemenversiering van de wijk » zou gezamenlijk met de steun van de autoriteiten en van de buurtbewoners geleid kunnen worden.

Een delegatie van leden van de RBBH zal alle handelaars over zijn project informeren en raadplegen. Na dat 1ste contact zal een coördinatievergadering georganiseerd worden. De precieze functie van elk lid van de Raad zal bij deze gelegenheid worden bepaald.

Het doel is de deelname van de inwoners op te wekken alsook de belangstelling en de steun van de handelaars in het kader van een project van sociale samenhang.

De nabijheid van de Zuidmarkt is een pluspunt omdat hij een talrijk publiek aantrekt.

Het Bureau zal zeer binnenkort de verschillende projecten ingediend tot heden door de verenigingen vertegenwoordigd bij de Raad (EMECOJ, Entraide Bruxelles, Coopération pour le Développement de Dalaba, AIF, Dialogue des Civilisations, CAAD Belgique, DéClik, MEDES, Samenlevingsopbouw) onderzoeken.

## **Aangenomen.**

M. EL KIIBI nodigt de andere verenigingen uit om hun eventueel project vóór 01/05/2008 in te dienen.

## **5. Werkgroepen - Agenda.**

### **WG « Culturen en Verscheidenheden » :**

Mevr. CAMOGLU meldt dat de WG op 07/05/2008, een vertegenwoordiger van de vzw BRAVVO (inleiding van de projecten van sociale samenhang op het gemeentelijk niveau) en op 21/05/2008, een vertegenwoordiger van de COCOF (inleiding van de projecten van sociale samenhang op het gewestelijk niveau), zal ontvangen.

### **WG « Burgerschap en Participatie » :**

Nihil

### **WG « Onderwijs » :**

M. FAKIH meldt dat de vergadering gehouden op 16/04/2008 gedurende dewelke Mevr. Faouzia HARICHE, Schepen belast met het Openbaar Onderwijs en de Jeugd aan de Stad Brussel, een exposé is komen houden over de structuren van het gemeenteonderwijs een groot succes heeft gekend

## **GT « Société et Affaires sociales » :**

Mme PAPADOPoulos indique que le GT recevra prochainement des représentants de la CSC et de la FGTB pour une information sur la réglementation du chômage.

Le GT recevra également M. l'Echevin OURIAGHLI pour une information sur les nouvelles dispositions en vigueur pour accéder aux logements appartenant à la Régie foncière de la Ville de Bruxelles

M. EL KTIBI souhaite que le Conseil réfléchisse à l'organisation d'une séance académique au sein de la salle gothique de l'Hôtel de Ville.  
L'évènement aurait lieu en octobre/novembre prochain ; une haute personnalité (académicien, scientifique, ...) viendrait y tenir une conférence.

### **Pris note.**

### **6. Divers.**

6.1. Les cartes de membre du CBOE sont distribuées aux personnes présentes.

6.2. La liste des membres du CBOE est distribuée aux personnes présentes.

6.3. La brochure du CBOE est en cours de finalisation. Elle sera disponible prochainement.

6.4. Le « Collectif pour la Mémoire et la Dignité » organise un hommage aux Tirailleurs africains et asiatiques tombés au cours de la Seconde Guerre Mondiale, le dimanche 18/05/2008 à 18h30, au cimetière français de Chastre (Gembloux).

6.5. Une conférence-débat sur le dialogue interculturel aura lieu le samedi 25/04/2008 à 19h30, au Centre culturel arabe.

6.6. L'évènement « Printemps roumain à Bruxelles » aura lieu le dimanche 27/04/2008 à 13h30, sur la Place Sainte Catherine.

### **Pris pour information.**

La séance est levée à 20h40

Par le Conseil:  
Vanwege de Raad:  
Le Secrétaire,  
De Secretaris,

  
Daniel LARSIMONT.

## **WG « Maatschappij en Sociale Zaken » :**

Mevr. PAPADOPoulos meldt dat de WG binnenkort vertegenwoordigers van de ACV en van de ABVV voor informatie betreffende de reglementering over de werkloosheid zal ontvangen.

De WG zal ook de h. Schepen OURIAGHLI voor informatie betreffende de nieuwe schikkingen genomen voor de toegang tot de woningen die eigendom zijn van de Grondregie van de Stad Brussel, ontvangen.

M. EL KTIBI wenst dat men denkt over de organisatie van een academische zitting in de gothische zaal van het Stadhuis na.  
De gebeurtenis zou in oktober/november aanstaande, plaatsvinden; een prominente figuur (academielid, wetenschapper) zou er een spreekbeurt komen houden.

### **Nota genomen.**

### **6. Allerlei.**

6.1 De lidkaarten van de RBBH worden aan de aanwezige personen uitgedeeld.

6.2. De lijst van de leden van de RBBH wordt aan de aanwezige personen uitgedeeld

6.3. De brochure van de RBBH is bijna afgewerkt. Ze zal binnenkort beschikbaar zijn.

6.4 De « Collectif pour la Mémoire et la Dignité » organiseert een hulde aan de Afrikaanse en Aziatische tirailleurs gevallen tijdens de Tweede Wereldoorlog, op zondag 18/05/2008 om 18u30, op het Franse kerkhof te Chastre (Gembloux).

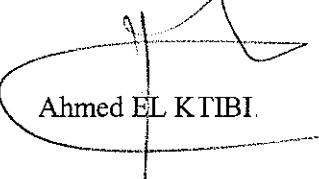
6.5. Een spreekbeurt-debat over de interculturele dialoog zal op zaterdag 25/04/2008 om 19u30, in het Arabisch Cultureel Centrum plaatsvinden.

6.6. De gebeurtenis “ Printemps roumain à Bruxelles ” zal op zondag 27/04/2008 om 13u30, op het Sint Katelijneplein plaatsvinden.

### **Ter informatie genomen.**

De zitting wordt om 20u40 opgeheven.

Le Conseil:  
De Raad:  
Le Président,  
De Voorzitter,

  
Ahmed EL KTIBI.